

S.M./R21



Precios; en la Isla:  
Número suelto, 15 cts.  
Un mes . . . 0'60 ptas.  
Resto de España:  
Trimestre 2'25 ptas.  
Extranjero:  
Semestre 5'50 ptas.

# ¡OLIGA!

Año I | Número 13 | Periódico semanal.—Se publica el lunes  
Ciudadela (Baleares), 9 de Septiembre de 1955. | Redacción y Admón: Calle del Rosario, 8 | Teléfono, 59

## SANTANDRÍA

TEMAS CULTURALES

### La Lectura en la Escuela

Sin duda alguna la playa más concurrida de Ciudadela es la de Santandría por reunir buenas cualidades como son la comodidad para proveerse de agua, las numerosas cuevas para resguardarse del sol en verano y de las inclemencias del tiempo en invierno, su proximidad a la población y la facilidad para llegar hasta la arena, en coches y autos.

De aquellos tiempos en que los señores medievales despreciaban la lectura como ocupación exclusivamente propia de monjes y sacristanes, a los tiempos actuales en que se considera deshonoroso no saber leer, la distancia es inmensa.

Hace unos meses que nuestro Ayuntamiento por iniciativa y bajo la dirección, del gran asiduo a Santandría don Pedro Coll, hizo algunas mejoras, como el arrancar los juncos que afeaban y empequeñecían la playa y el llenar de piedras las charcas que se formaban por la lluvia y temporales del mar. Particularmente se ha puesto en buenas condiciones la fuente de agua potable, construido un banco en la misma roca y plantado algunos eucaliptos.

No obstante se pasó también por la época en que se privaba a las mujeres la enseñanza de la lectura.

El Excmo. Ayuntamiento debería completar la obra emprendida, sembrando más eucaliptos, que al parecer arraigan perfectamente en esa clase de terreno arenoso y en pocos años se formaría un pequeño y saludable bosque, que a más de hermosear la playa daría comodidad a las numerosas personas que habitualmente van a pasar unos días o unas horas en Santandría.

Hoy hemos dado un paso más adelante. Digámoslo y formemos el ambiente: No basta saber leer.

La caseta que emplean los bañistas, debe arreglarse al menos para evitar su total ruina.

Más de un cincuenta por cien de nuestros paisanos que leen correctamente no saben seguir con el pensamiento el sentido de lo que leen.

Y finalmente deberían preocuparse, ya sea el Ayuntamiento, ya los propietarios de chalets cercanos y personas interesadas en concurrir a ella, del arreglo de la carretera que conduce hasta la arena. Esta sería una de las mejoras importante y práctica y que apreciarán mucho los turistas extranjeros.

De ahí que muchos necesitan silabear y vocalizar la escritura.

Haciendo estas obras el Ayuntamiento recibirá el aplauso de los muchísimos concurrentes a la repetida playa de Santandría.

De ahí que muchos no se apropian lo que el escritor expone, sino que entienden lo que ellos piensan que dice.

De ahí que la afición a la lectura no haya alcanzado entre nosotros el grado de desarrollo que sería de desear.

Creo que se puede atribuir esta lamentable confusión o ininteligencia de lo que se lee a dos causas.

La primera es que hablamos una lengua y leemos en otra. Y ésta, muchos apenas si la entienden.

La segunda es que se concede mucha importancia—casi absoluta—en la escuela a la lectura mecánica.

El desconocimiento del castellano es uno de los males intelectuales de Menorca.

J.



REPORTAJES MUNDIALES

# Ante el fantasma de la guerra

Yo amo mucho a nuestra lengua.

La prefiero al castellano, como a cualquier otra lengua, pero esto no me hace desconocer la importancia y la necesidad de *comprender bien el castellano*.

En muchas escuelas no se enseña a leer bien. Es decir, la clase de lectura, que debería ser de intensa labor de apropiación por parte del niño, la sabemos considerar como clase de descanso.

Hemos de convencernos de que esto es un error. El niño debe comprender el sentido de cada una de las palabras que lee. Al principio, con este procedimiento, se leerá muy poco. Pero ¿es que hay algún trabajo de asimilación que se realice en grande escala? ¿Es que hay algo grande que no se descomponga, y se adquiera por medio de cosas pequeñas?

Es preciso que la lectura comentada y explicada sustituya a la lectura mecánica si queremos hacer algo realmente práctico para fomentar la afición a la lectura que es propagación de cultura y adelanto.

ANDRÉS BOSCH Y ANGLADA

## SUS PROBABILIDADES

Mientras Italia va concentrando día tras día sus hombres en las colonias italianas limítrofes con Abisinia, cabe aún discutir sobre la probabilidad de una próxima guerra.

En España no podemos—muchos al menos—concebir el chovinismo patriótico de algunas naciones. Somos los que no fuimos a la guerra y no dejamos pendiente ninguna cuenta.

Y las cuentas seculares, que pueda tener España con otras naciones nos parece que no valen la inmolación de tantas víctimas inocentes.

## NO PARECE PROBABLE

La lógica de los razonamientos sobre los hechos parece evidenciar la improbabilidad de una guerra inminente.

Se habla ahora de guerra totalitaria. Algo así como si dijéramos: la destrucción del enemigo, para repoblar su territorio con ciu-

dadanos de la nación victoriosa. Y ¿qué nación europea está bastante segura de poder aniquilar a sus adversarios? Ninguna.

Poderosas son las armas con que cuenta Hitler. Pero Francia va a la cabeza de las naciones en cuestión de armamentos.

## OTRA GENERACIÓN

Además—salvo contadas excepciones—la generación que sufrió los horrores de la última guerra, con sus quince millones de víctimas, no es probable que se lance a otra aventura similar.

Basta recorrer la historia de las pasadas guerras para observar que entre una y otra disía siempre por lo menos otra generación.

## LAS ARMAS

El armamento que preparan las naciones que temen la guerra, que se preocupan de posibles contingencias, en muchos aspectos supera a todo lo que registran los anales de las guerras pasadas.

Alemania, por ejemplo, cuenta con la ametralladora Stange, el Rayo Z, la bala que lo perfora todo, el cañón ametralladora y el cohete de la estratósfera.

## LAS LEYES DE LA GUERRA

Muchas cláusulas de las leyes guerreras que antes se consideraban sagradas y eran por todos respetadas, son la más terrible de las amenazas de la guerra futura.

La aviación dirige sus objetivos contra las ciudades, cuando antes se respetaban las vidas y haciendas de los no combatientes.

El aire—como las aguas—era respetado; pero ahora los gases son la más temible de las armas.

## ¿DÓNDE QUEDA LA CIVILIZACIÓN?

Con estos designios queda muy mal parada la civilización europea.

¿De qué sirve progresar si tenemos siempre el fantasma de la guerra ante nosotros?

NEGUS

# TENER CASA PROPIA

He aquí el ideal de todas las familias que individualmente no es posible conseguir, y sin embargo puede lograrse fácilmente suscribiendo una póliza de la Sociedad

## EL HOGAR DEL PORVENIR

Cooperativa de Ahorro y Construcción

Inscrita en la Inspección General de Seguros y Ahorros del Ministerio de Hacienda con el número 233

PALMA DE MALLORCA

con Sucursales en BARCELONA - VALENCIA - ALICANTE - ZARAGOZA - CASTELLON DE LA PLANA - MAHON y Agencias en todas las ciudades y pueblos de MALLORCA - MENORCA e IBIZA.

**En Menorca 37 asociados disfrutan ya de vivienda propia por este sistema cooperativo**

## SUSCRIBASE SEGUIDAMENTE

y participará en el sorteo de 3 casas para Menorca, que se celebrará el día 15 de septiembre próximo

**Pida detalles a la Sra. Vda. de Juan Melis  
San Cristóbal, 43 y 45.--CIUDADELA**



# NOTICIARIO SEMANAL

**DIA 2, SEPTIEMBRE.—España.**—El Boletín Oficial de la Generalidad publica el Decreto implantando en Cataluña la tarjeta de identidad electoral. - Todos los actos políticos celebrados el domingo transcurrieron sin novedad. - Ayer falleció en Collado Mediano el primer Ciudadano de Honor de la República don Manuel B. Cossio. - Ante un inmenso gentío que soportó la inclemencia del tiempo, pronunció el señor Gil Robles un interesante discurso en Santiago de Compostela, en el que abogó por la reforma inmediata de la actual Constitución.—**Extranjero.**—Desde Roma se ha desmentido que hayan comenzado las operaciones de ocupación en Oga-den. - Inglaterra ha declarado que en la concesión del Negus a una empresa extranjera, para que explote algunos campos petrolíferos, no intervienen capitales británicos. - Eden y Laval se dirigen a Ginebra para tomar parte en la reunión de la S. de N. que ha de tratar sobre el conflicto italo-etiope. - Parece que la responsabilidad por el incidente de UaUal se hará recaer sobre Abisinia.

**DIA 3.—España.**—El jueves se reunirá el Consejo presidido por S. E. - Para el viernes se cree que estará terminada la revisión de los servicios traspasados a la Generalidad. - Se asegura que en la reciente entrevista de don Alfonso de Borbón y don Alfonso Carlos solo se trataron asuntos familiares, no hablando de política. - A los diez años de desaparecida es encontrada una niña, secuestrada por unos maleantes, y devuelta a sus padres que residen en Sanlúcar de Barrameda. - En El Ferrol se prepara un homenaje a una mujer que ha cumplido los 110 años.—**Extranjero.**—En Washington anuncian que será anulada la concesión petrolífera hecha por el Negus. - En Addis Abeba ha sido publicada una nota oficial defendiendo la le-

gitimidad de la concesión. - Han sido agredidos dos súbditos italianos en Abisinia. - Han salido para Malta y Aden mil quinientos soldados ingleses. - La flota inglesa del Mediterráneo ha sido reforzada por el acorazado «Barham». - Se han celebrado en Bruselas las exequias de la reina Astrid constituyendo una grandiosa manifestación de dolor.

**DIA 4.—España.**—Se ha visto el recurso contra la sentencia por la muerte del periodista Sirval que fué muerto en Oviedo por un Teniente del Tercio, mañana terminará la vista. - En Madrid ha sido agredido un contratista de obras, deteniendo seguidamente la fuerza pública al agresor. - El Ministro de Hacienda conferenció con el de Guerra sobre la Ley de Restricciones. - El Ministro de Marina partió para San Sebastián en donde asistirá en representación del Gobierno a los funerales de la Reina de Bélgica.—**Extranjero.**—En Ginebra se ha reunido el Consejo de

la Sociedad de Naciones; los representantes de Inglaterra, Francia y España abogaron por una solución pacífica al problema italo-abisinio; Italia denunció que Abisinia había violado los tratados, en cambio el representante etiope defendió la actitud de su nación; No se llegó a un acuerdo y el Presidente anunció que se citará nuevamente al Consejo en breve. - El Gobierno norteamericano ha comunicado al etiope que queda anulada la concesión de terrenos petrolíferos a una compañía yanqui.

**DIA 5.—España.**—Se ha reunido el Consejo de Ministros bajo la presidencia del Jefe del Estado cambiando los Ministros impresiones respecto al plan parlamentario a realizar y señalando el día 24 del corriente para la reapertura de las Cortes. El Ministro de Estado hizo una detallada exposición de la situación internacional por lo que afecta a nuestro país, mañana habrá nueva reunión en la Presidencia.—**Extranjero.**—Se ha reunido nuevamente el Consejo de la

(Continúa en la página 8)

## Las rentas de Los Previsores del Porvenir

El cobrar 4 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 100 pesetas de papel del Estado al 4 por 100.

El cobrar 40 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 1.000 pesetas de dicho papel del Estado.

El cobrar 80 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 2.000 pesetas del repetido papel.

Así, pues, el pensionista de «PREVISORES», aunque no cobrase más que 80 pesetas anuales de pensión, por cada cuota, estaría percibiendo lo que cobra de renta quien posea 2.000 pesetas en papel de la Deuda.

Y nuestros sexagenarios que cobran 180 pesetas anuales por cada cuota, cortan el cupón de 4.500 pesetas, con lo que, los de cinco cuotas (que aportaron al capital 240 duros), cortan el cupón de 4.500 duros. Esto equivale al 75 por 100 de renta.

¿En qué otro sistema de ahorro ni empresa financiera se obtienen esos resultados?

**Pida folleto explicativo en esta Representación local:  
Avenida de la República, 53.—J. GENER**





## Fútbol

### En Mahón

El Menorca aplasta al Ciutadella en el Stadium. Por la gran diferencia de 5 a 1 fué derrotado el Ciutadella en el partido en que devolvía la visita al equipo mahonés de la que éste le hizo el pasado domingo en San Nicolás y que fué un preludio de esta catástrofe que sufren hoy los aún campeones.

Al finalizar el primer tiempo señalaba el marcador 2 a 1 y los blancos conservaban aún ánimos para remontar los dos gols que los menorquinistas tenían a su favor.

Tras forcejar con asiduidad la puerta consiguieron los azul-granas durante la segunda parte marcar tres tantos a Agustín, que por cierto no tuvo una tarde muy brillante. No obstante la mayoría de los gols no fueron fruto directo de las precisas y vistosas jugadas que saben hacer los delanteros del Menorca.

Malos rebotes en el suelo. Hasta hubo uno que pasó por entre las piernas de Agustín.

### RESUMEN

Una nueva derrota, para el Ciutadella de las que el verano ha sido pródigo en ellas y una victoria que seguramente no escribirá con letras de oro el sub-campeón de Menorca porque el vencido ayer no era precisamente el equipo con el que, ocho días ha empató.

# DEPORTES



### En Ciudadela

Isleño=Norteño 5 a 4

Nueve gols en un partido, no es muy buena señal que digamos. Así, fué. El partido, por ambos bandos fué bastante flojo. Tal vez fuese debido a la falta de penetración entre los componentes del Isleño, que por primera vez alineó tres elementos fornellenses que vestirán el jersey encarnado durante el campeonato que el próximo domingo dará comienzo.

## Ciclismo

Sobre el circuito Mahón-San Clemente-Mahón San Luis-Mahón (dos vueltas) se disputó el sábado con motivo de las fiestas mayores de la ciudad de Mahón, una animada carrera. Los 36 km. del recorrido fueron cubiertos en 1 hora y 12' siendo el promedio de 30 kilómetros h.

A las 5 y 13 se dió la salida a los nueve corredores siguientes: Casanovas, Sandóval, Ponsetí, Macián, Coll, Carrió, Diego, Salom y Borrás.

A pesar del tren a que se llevó la carrera no se deshizo el pelotón. Se registraron varias intentonas por parte de Diego y Mario a los que siguió siempre Carrió, retrasándose después la marcha hasta reunirse con el resto.

Sandóval y Macián tuvieron que retirarse por pinchazo y averías. El ferrerense Ponsetí en la segunda vuelta a la entrada en Mahón

procedente de San Clemente sufrió una apratosa caída produciéndose lesiones que le impidieron seguir la carrera.

El trayecto Mahón-San Luis-Mahón fué recorrido en 15'.

En Mahón entraron en pelotón mandado por Salóm los dos ciudadelanos y Borrás, siendo la clasificación como sigue:

- 1.º Francisco Salóm, en 1 h. 12'.
- 2.º Mario Borrás, a seis largos.
- 3.º Diego, a poca distancia.
- 4.º Carrió a una rueda, los cuatro a un mismo tiempo.
- 5.º Eduardo Coll, en 1 h, 13'.
- 6.º Avelino Macián.

## Natación

¿Llegará a celebrarse el proyectado match en Mahón?

Tras una larga espera por parte de nuestros nadadores, llegaron noticias de Mahón por las que se invita al equipo ciudadelano para celebrarse un match Ciutadella-Mahón hoy lunes. Ante la premura de tiempo y por ser laborable el día fijado, los locales no pudieron aceptar la invitación, ofreciéndose para celebrarlo el próximo domingo día 15. Se esperan noticias, y para el caso de llegar a concertarse el match ya se ha hablado de poner un autobús para los aficionados que deseen presenciar el festival.

JOQU.



Crucifijo que pendía del testero de su alcoba, ofreciendo a Dios las primicias del día, de aquel día que podía muy bien ser para él más amargo que los anteriores, y que iba tal vez a alejarle más de su patria. Terminadas sus oraciones, y mientras tomaba el tazón de chocolate que por su propia mano le había hecho y servido Jesús, quedose un rato mirando a éste con expresión de paternal cariño, y luego, lanzando del pecho un suspiro, como para disponerse a un gran esfuerzo, dijo con acento entre tierno y solemne: —Te anuncié ayer, mi querido José, que hoy te comunicaría cierta resolución importante. Ha llegado el momento... Acércate: dame la mano, José, amigo mío, tenemos que separarnos hoy. —¿Cómo separarnos? Señor, vucencia no sabe lo que está diciendo.

— 81 —

— 84 —

ese pan se lo debemos a la casa de vucencia. Y luego que no nos faltará, Dios mediante ¡Buena es mi Teresa para que ella se apure por no tenerme a mí consigo! Estoy seguro de que con ella nada faltará a mis años.

—Te cansas en vano, José, mi resolución es irrevocable. Si me cuesta esfuerzo, Dios lo sabe; pero antes es mi conciencia. Lo dicho, dicho; hoy te vuelves a Francia.

—Bien; ¿y adónde va a ir solo vucencia por esos caminos?

—Ya sabes que mis hijos deben reunirse conmigo en Neuburgo.

—Pues! ¡A yo no sé cuántas leguas de aquí!... Y eso si vienen. ¿Qué sabe vucencia los tropiezos que pueden hallar para salir de Francia, y luego en su camino por Suiza? Si llegan a reunirse con

Koenigsmark, me tomó grande afecto... Ya se ve, ¡un caballero, y militar como yo era, desaprovechar un lance de honor!... Mis camaradas lo llevaron muy a mal, y en las casas de la nobleza se decían mil pestes de mí; pero yo, nada, importérrito, me parecía entonces, como ahora, que el duelo es un crimen horrendo; sabía que la Iglesia le castigaba con terribles excomuniones, y mi conciencia no podía aprobarlo. Las gentes honradas pasaron del caso lo mismo que yo, y el Abad, sobre todo, no hallaba palabras con que agradecerme lo que él llamaba mi valor cristiano. —¡Ea, pues! Vístase vucencia, y tome su bastón, y a dar un paseito a la orilla del lago antes que el sol caliente más; verá vucencia con qué apetito almuerza luego; y así que acabe de almorzar, tomamos un cartujito, que

— 88 —

— 85 —

vucencia, entonces podré yo ya dejarle. Pero entre tanto...

—Pero entre tanto pasan días, y los revolucionarios, que son tan suspicaces, pueden echarte de menos, y... ¡ay de tí si llegan a saber que has estado prestando auxilios a un noble emigrado!

—Y bueno, aunque así sea; si por eso habían de cortarme el pescuezo, ya les he dado bastante motivo; y si no, quince días más de ausencia no han de ponerme en mayor riesgo. Además que, vamos a ver: ¿qué necesidad tiene vucencia de darse prisa a salir de aquí? ¡Tan bien como estamos en esta hostería! Vucencia no sabe...—añadió José con intento de cambiar de conversación—, he vuelto a ver anoche al Padre aquel que nos encontramos por la tarde, y me ha hablado tanto de vucencia...



—Hoy mismo: de esta posada partiré yo solo. Es indispensable. —Pero, señor—preguntó el criado con tanto pesar como asombro—, ¿por ventura tiene vucencia alguna queja de mí? —¡Queja, mi buen José, no! Tú eres el más leal y más generoso de los hombres! —Bah, señor!... —Si, lo eres; pero por lo mismo no debo yo abusar más tiempo de tu generosidad; hora es de que vuelvas a Francia y al seno de tu familia; tu mujer, tus hijos tienen derecho a tu compañía, a tu protección, y no es justo que los prives de una y de otra por seguir a un extraño. Pues al cabo, yo no soy más que un extraño para ti... —Pero, señor—replicó José, a punto, o poco menos, de romper en amargo llanto—, aun cuando fuese yo tan desagradecido y tan sin entrañas que, así sin más ni más, dejase a vucencia en tierra extranjera, sin arrimo ninguno a sus años, ¿piensa vucencia que mi buena Teresa me perdonaría el haberle yo abandonado? Capaz era de darme con la puerta en los hocicos.

— 87 —

— 88 —

—No, señor; pero desea conocer a vucencia.

—Explicate, ¿de qué?

—¿De mí? Pues por ventura me conoce?

—No, señor; pero desea conocer a vucencia.

—¿Y por dónde sabes tú que lo desea?

—Porque me lo dijo él mismo tres o cuatro veces, encargándome que no dejase marchar a vucencia hasta que él tuviese el gusto de verle y hablarle; y no sólo eso, que... no quisiera que vucencia lo llevase a mal, pero yo me he tomado la libertad de...

—Pues como iba diciendo, el Padre, que es muy buena persona, quería venir a saludar a vucencia, y yo... le dije que no se incomodara en eso, que vucencia tendría en honor de ir a visitarle. ¿He hecho mal, señor Conde?

—No, José, en eso has hecho perfectamente; ni este cuarto, ni esta facha que

—Hoy mismo: de esta posada partiré yo solo. Es indispensable. —Pero, señor—preguntó el criado con tanto pesar como asombro—, ¿por ventura tiene vucencia alguna queja de mí? —¡Queja, mi buen José, no! Tú eres el más leal y más generoso de los hombres! —Bah, señor!... —Si, lo eres; pero por lo mismo no debo yo abusar más tiempo de tu generosidad; hora es de que vuelvas a Francia y al seno de tu familia; tu mujer, tus hijos tienen derecho a tu compañía, a tu protección, y no es justo que los prives de una y de otra por seguir a un extraño. Pues al cabo, yo no soy más que un extraño para ti... —Pero, señor—replicó José, a punto, o poco menos, de romper en amargo llanto—, aun cuando fuese yo tan desagradecido y tan sin entrañas que, así sin más ni más, dejase a vucencia en tierra extranjera, sin arrimo ninguno a sus años, ¿piensa vucencia que mi buena Teresa me perdonaría el haberle yo abandonado? Capaz era de darme con la puerta en los hocicos.

— 82 —

— 83 —

—Sí, ya sé que ni para tí, ni para tu mujer, ni para tus hijos, hay sacrificio que les parezca costoso en obsequio mío; pero por lo mismo yo no puedo consentir que el cariño os ciegue hasta ese punto, no; estoy ya con un pie en la sepultura, y cuando Dios me llame a sí no quiero ir cargado con la tremenda responsabilidad de haberte robado el pan de tu familia.

—Válgame Dios, señor Conde!—repuso el pobre José, sollozando y a despecho suyo—, vucencia se olvida de que



FUTBOL

Calendario del Campeonato de Menorca

PRIMERA VUELTA

15 Septiembre

Minerva - Isleño
San Luis - Menorca
Unión - Fortuna

22 Septiembre

Menorca - Unión
Isleño - Ciutadella

29 Septiembre

Fortuna - San Luis
Ciutadella - Unión

6 Octubre

San Luis - Ciutadella
Unión - Isleño
Minerva - Menorca

12 Octubre

Fortuna - Isleño

13 Octubre

Menorca - Ciutadella
Minerva - Unión

20 Octubre

Ciutadella - Minerva
Unión - San Luis

27 Octubre

Minerva - Fortuna
Menorca - Isleño

3 Noviembre

Menorca - Fortuna
Isleño - San Luis

10 Noviembre

San Luis - Minerva
Ciutadella - Fortuna

SEGUNDA VUELTA

16 Noviembre

Fortuna - Unión

17 Noviembre

Menorca - San Luis
Isleño - Minerva

24 Noviembre

Unión - Menorca
Ciutadella - Isleño

1 Diciembre

Unión - Ciutadella
Isleño - Fortuna

8 Diciembre

Ciutadella - San Luis
Menorca - Minerva

15 Diciembre

San Luis - Fortuna
Unión - Minerva
Ciutadella - Menorca

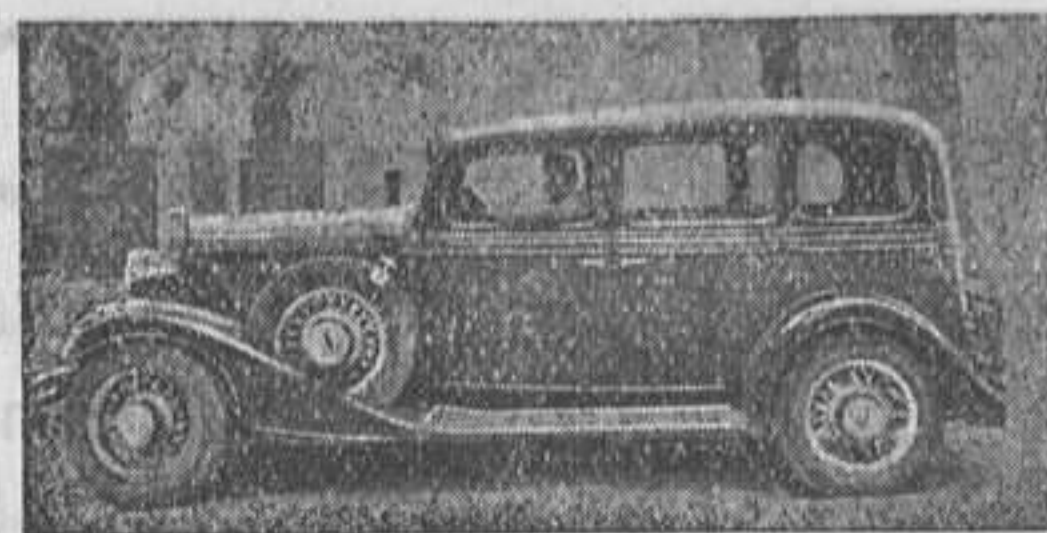
22 Diciembre

Minerva - Ciutadella
San Luis - Isleño

29 Diciembre

Fortuna - Minerva
Isleño - Menorca
San Luis - Unión

Autos de Alquiler



Antonio Coll Allés

CIUDADELA - (Balears)

Avenida de la República, 40

TELEFONO, 75

Almanaque

Bailly - Baillièrè

o sea pequeña enciclopedia popular de la vida práctica.

Pídalo para 1936

5 Enero

Fortuna - Menorca
Isleño - Unión

12 Enero

Minerva - San Luis
Fortuna - Ciutadella

Bicicletas France-Espagne y Excelsior

Ciclos montadas con material de marca, a precios interesantísimos

Carmen Pico

es el moto-velero que sirve con la mayor rapidez.

Cuando confie sus encargos recuerde la casa embarcadora del

Carmen Pico

Taller de reparaciones y esmaltado de bicicletas, mas barato que las casas de Barcelona.-Estilo inimitable al de los especializados

PONS HERMANOS

Calle de la Brecha

¡VISITAD ESTA CASA, CICLISTAS!



**Servicio rápido por el moto-velero**

## ARNALDO OLIVER

Despacho en Barcelona: BARTOLOME OLIVER, Cristina, 5.

Servicio inmejorable de mercancías a domicilio a cargo de la agencia JAIME RIPOLL, Rech Condal, 8.

En ésta, don Juan Arguimbau.

(Viene de la página 3)

S. de N. y en el mismo Abisinia expuso los puntos de vista de su país defendiéndose de las imputaciones que le hace Italia; los delegados italianos abandonaron el salón tan pronto se levantó el delegado abisinio. El delegado ruso intervino para recalcar que la S. de N. ha de hacer un esfuerzo para evitar todo conflicto armado. Se levantó la sesión anunciándose por la presidencia que en la próxima se podrá presentar una proposición de procedimiento a seguir para continuar el examen del conflicto.

**DIA 6.—España.**—Hoy se han practicado las pruebas oficiales de las baterías de San Lorenzo (Alayor) con feliz resultado. A las mismas asistió el Capitán General de Baieares y el Gobernador Militar de Menorca. - En la costa norte de Ciudadela se incendió el motor de una barca pescadora, sin que afortunadamente se tuviera que lamentar desgracia alguna. - Ha sido hallada la arqueta de la Catedral de Pamplona. - En el Consejo celebrado hoy se trató de política internacional, paro obrero, tratados comerciales e intervención del Estado en las escuelas para evitar la propaganda subversiva. --**Extranjero.**—Parece que a España se la invitará a presidir el Comité Neutral de la S. de N. - El Gobierno egipcio ha encargado a tres juristas el estudio de los tratados por si es posible el cierre del canal de Suez.

**DIA 7.—España.**—Ha llegado a Ciudadela el destructor «Alsedo» a cuyo bordo regresará a Pal-

ma el Capitán General de Baieares, el cual visitó esta plaza. - Conferenciaron los señores Lerroux y Chapaprieta. Luego se reunieron con el señor Gil Robles para tratar de la Ley de Restricciones. Parece que desaparecerán los ministros de Agricultura, Comunicaciones e Industria y se creará el de Economía Nacional. Dicha reforma ministerial se haría antes del 24 y los ministros cesantes no se presentarían en Cortes. - El Ministro de Hacienda anunció la conversión de otra deuda para después del 20-**Extranjero.**—El próximo lunes se reunirá en Ginebra el Comité de los cinco que entienden en el conflicto italo-etiope. - El Ministro italiano en Addis-Abeba ha anunciado al Gobierno etiope que Italia retirará alguno de sus consulados en Abisinia.

**DIA 8.—España.**—Mahón celebra sus fiestas populares cívico-religiosas en honor de Nuestra Señora de Gracia. - A Barcelona han llegado multitud de representaciones de toda España para asistir al «Día de Lerroux».

## Santoral

MES DE SEPTIEMBRE

**Lunes, 9.** Ntra. Sra. de Covadonga. Ss. Pedro Claver, S. J.; Sergio, p.

**Martes, 10.** Ss. Nicolás de Tolentino; Hilario, p.

**Miércoles, 11.** Ntra. Sra. de la Cueva Santa. Ss. Vicente, abad, Proto, Jacinto, hs.

**Jueves, 12.** El Dulcísimo Nombre de María. Ss. Autónomo, Curonoto, obs.

**Viernes, 13.** Ss. Felipe, Macrobio, Julián, Ligorio, mrs.

**Sábado, 14.** La Exaltación de la Santa Cruz. Ss. Cornelio, Cereal, mrs.

**Domingo, 15.** XIV de Pentecostés. Los Siete Dolores de Ntra. Sra.—Ss. Nicomedes, pb., Emilas, dc.



ENTRE DOS AGUAS

—¿Y a usted le llaman el «Templao» por lo valiente?

—No; me llaman así porque mi padre nació en Río Frío y mi madre en Aguas Calientes.

## Pedro Casasnovas.-Curtidos y similares

CALLE NUEVE DE JULIO

Compre Vd. sus tacones de goma en esta casa.

Varias marcas en existencia a precio de baratura jamás igualados.

Hilos para aparar a precios baratísimos.

En su beneficio retenga en su memoria esta dirección

**Calle Nueve de Julio**



## Concurso fotográfico y turístico

Se ha ampliado la fecha de admisión de fotografías hasta fines de este mes, para el concurso que la Casa Hernando, organizadora, tiene anunciado a esta afición desde principios de la actual temporada. Una copa artísticamente grabada, con la correspondiente inscripción y un diploma; son los obsequios que recibirán los dos favorecidos, al fallar la comisión.

Formarán el jurado, los artistas locales don Bernardo Benejan, don J. Delfin Serra, don José Moll, don José Torrent y don Rafael Adrián. En este concurso solamente se admitirán expositores locales pudiendo presentar asuntos de cualquier lugar de la isla, si bien tendrán que sujetarse a otras condiciones de orden comercial que no viene al caso mencionar.

De tal importancia estimo esta reunión que es de desear muy de veras, que sea mucha y artística la aportación de estos aficionados, sean vistas de paisajes, costeros o de montaña, así como las de arte, a fin de reunir el mayor número posible de nuestros admirables y bellos panoramas de los que en profusión llenan nuestra isla. Además para quien desconozca los lugares trasladados al papel, le será muy grato admirar, con sumo interés, los magníficos bosques y playas que circundan nuestra costa, mucho de todo ello desconocido por los propios nativos, y que a muchos de ellos, no

les será posible palpablemente conocer.

Las expresiones que forman este título las considero tan íntimamente ligadas, que a mi juicio la entidad Fomento Pro-Turismo de Menorca, debería oficialmente tomar parte activa en este certamen, seleccionando las fotografías que a su juicio pudieran despertar algún interés, encaminado en obtener el mejor éxito en la ardua empresa acometida.

Al propio tiempo y aprovechando la ocasión que tal acto brindaría, alguno de sus miembros cual tan gratamente saben hacerlo, estimularía mediante razonada disertación, a estos entusiastas de dicho arte, para recabar de su refinado gusto nuevas y mejores producciones, con el estímulo de una escala de premios a base de material fotográfico, para dicho fin, puntualizando fecha para el mismo, ampliando dicho concurso para toda la afición menorquina.

Ampliadas las vistas de mayor interés y expuestas en los lugares que a juicio de la mencionada entidad, puedan convertirse en elementos de eficaz propaganda turística, llegaríamos al convencimiento de que el desarrollo de lo que hoy son vagos sueños de nuestros anhelos, se habría robustecido mediante una afición que a simple vista, nada parecía tener de objetiva, cuando se hallaba en su primera infancia.

PEDRO CASASNOVAS

## Hojas de Calendario

8-Septiembre 1645

### Muere don Francisco de Quevedo en Villanueva de los Infantes

Sea tras una tupida leyenda de vulgaridades, a las veces soeces, sea en su auténtica personalidad, Quevedo es un personaje español, madrileño, bien conocido.

La sátira encarnó en su genio, por lo que se llama el *genio de la sátira*. Basta leer alguna de las composiciones de sus famosas «*musas*» para quedar sugestionados por su fino humorismo español, tan hermano del de Cervantes, pero, al mismo tiempo tan distanciado por su dicción rebuscada y conceptista.

Quevedo fué poeta, hijo de familia ilustre. A los cuatro años ya sabía leer. Perdió a sus padres, siendo aún niño. Se graduó en Teología siendo muy joven y poseía a perfección el latín, el griego, el árabe, el hebreo, el francés y el italiano.

Su vida fué muy agitada.

Imposible enumerar sus poesías famosas. ¿Quién no conoce *A una nariz?* Escribió en prosa: *La Historia de la vida del Buscón, Sueño del infierno, o las zahurdas de Plutón.*

Sus escritos le procuraron muchos enemigos. En la Torre de Juan Abad desterrado y preso de melancolía enfermó. Trasladado a Villanueva de los Infantes, murió en 8 de septiembre de 1645.

TIRSILLO

## IMPRENTA MOLL

::: Calle del Rosario, 8 :::

**EFFECTOS MILITARES**

**VENTA DE TODOS LOS ARTICULOS A PRECIOS REDUCIDOS**

Papel cartas y sobres con hermosas vistas de Ciudadela a 10 céntimos, hoja y sobre.

Papel y sobres impresos con menbrete propio para soldados, a 5 céntimos hoja y sobre.

Lápices, gomas, estuches, postales, etc., etc.

Compre

¡OIGA!...



# Pasatiempos

Por A. N. Drés

## 50 años atrás

### Mes de septiembre de 1885

#### CIUDADELA

Día 2.—En la reunión celebrada ayer se acordó, entre otras cosas, se pasara a domicilio la lista para reclutar a las personas que voluntariamente quieran formar parte del cordón marítimo cuando las circunstancias lo reclamen.

Hasta la fecha, a Dios gracias, se goza en la isla de salud excelente; sin embargo, es muy prudente y digno de aplauso el modo de proceder de las autoridades de la localidad tomando medidas preventivas que pueden ser sumamente beneficiosas para los habitantes de esta población.

#### MADRID

Día 2.—El Centro Militar ha acordado construir un torpedero, el más moderno que cruce los mares, para ofrecerlo al Gobierno. La suscripción abierta entre los socios alcanza ya la suma de once mil pesetas.

Día 3.—Las noticias del cólera son altamente satisfactorias; en todas partes disminuye dicha enfermedad.

Día 4.—A las diez de la noche de ayer un numeroso grupo se dirigió a la Legación alemana ante la cual se dieron vivas a España y abajo los piratas. Algunos de los individuos que formaban dicho grupo treparon por las rejas de la Legación apoderándose del asta de banderas y escudo. La policía impidió que penetraran en el edificio y detuvieron a los autores de la manifestación, pero la muchedumbre reclamó se soltase a los detenidos, consiguiéndolo, y dirigiéndose a la Puerta del Sol donde quemaron el asta y el escudo a los gritos de ¡Viva España! ¡Viva el Ejército!

(De nuestro archivo)

Imprenta Moll.-Ciudadela

### Ciudadela, 6 de Septiembre de 1935 SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

- 1.º La hallarás si la buscas.
- 2.º Equivocada.
- 3.º M

U S U R A S  
E S T A R  
S E R Á S  
T E M E R Á  
R  
A  
S

Han enviado soluciones exactas al 1.º y 3.º: José M.ª Mascaró, de Alayor.

Al 1.º: José Morlá, de Alayor.  
Al 2.º: José Jover Calafell, de Ciudadela.  
Pedro Ponsetí, de Ciudadela.  
G. C., de Ciudadela.  
Jesús Florit Moll, de Ciudadela.

- 1. Ya le conoces.

III

L

NOTA EDON

se dejen cubrir de lodo por no dar al pobre Amós un *dos-tres* de pan por Dios.

- 3.º Problema.

Un soldado va al mercado y gasta la mitad del dinero que llevaba, quedándole un total de pesetas igual a la mitad de los céntimos que llevaba y un total de céntimos igual al número de pesetas.

- 2. Charada.

Si es Don Gonzalo tan *todo* y su mujer tan *un-dos*, me *tres-dos* que de este modo

Los que envíen solución exacta a un pasatiempo se les premiará con un vale; los que acierten dos, se les regalará dos vales, y tres a los que acierten los tres. Cuando se tengan diez vales como mínimo, los poseedores podrán canjear dichos cupones en la librería IMPRENTA MOLL de Ciudadela con objetos del valor de una peseta. Si quiere efectuar el cambio con objetos que valgan más de una peseta, puede esperar hasta tener los vales necesarios para cubrir el valor del objeto que desee. Las soluciones tienen que recibirse en esta Administración antes del medio día del viernes; las que se reciban después de dicha hora se considerarán no recibidas.


Hacer una copia  
fotográfica es fácil.

¡Lo difícil es hacerla bien!

AGUSTIN HERNANDO

PURÍSIMA, 7  
CIUDADELA

es garantía de un trabajo  
perfecto.



VALOR